

КЛАССИФИКАЦИЯ МАКРО- И МИКРОУМЕНИЙ ГОВОРЕНИЯ (ДЛЯ УРОВНЕЙ В2/С1)

Одной из острых проблем в области развития системы непрерывного языкового образования XX–XXI вв. является проблема использования различных форм контроля и оценивания коммуникативных умений в целом и умений говорения в частности. Говорение было и остается одним из основных показателей коммуникативной культуры. Выделяя в качестве учебной задачи формирование и контроль умений говорения, важно понимать, что в их основе лежат, как минимум, три группы умений: глобальные, макро- и микроумения – и именно последние являются основой для формирования двух других групп.

Следует отметить, что в процессе обучения наиболее эффективно происходит формирование только тех знаний, навыков и умений, которые выносятся на контроль. Поэтому для эффективного формирования и контроля умений говорения необходимо четко понимать, что может быть тестовым конструктом устной части языкового экзамена или теста, т.е. что конкретно может проверяться. С учетом вышесказанного очевидно, что это могут быть микро-, макро- и глобальные умения говорения, а также предметные знания, полученные в процессе изучения различных дисциплин, поскольку речь всегда предметна.

Согласно документам Совета Европы, в преподавании иностранного языка основной акцент следует делать на формировании глобальных умений говорения, в основе которых лежат определенные сферы общения. Тем не менее, традиционно в

России в процессе формирования коммуникативных умений устной речи в школе (на уровне В1/В2) и вузе (на уровне В2/С1) основной целью обучения является формирование монологических и диалогических умений. Данное расхождение определяется тем, что существующая программа по иностранному языку в школе и в вузе в России основывается на традиционном понимании методики, где владение иностранным языком не разделялось на использование таких языковых моделей, как английский для делового общения, английский для академического общения, общий английский и т.д. Несмотря на то, что сегодня подобное разделение принимается на уровне теории, на практике оно не всегда реализуется в полной мере.

В данной статье будет рассмотрена классификация умений говорения на двух уровнях – В2 и С1. Выбор уровней владения английским языком объясняется тем, что в условиях подписания Болонских договоренностей и перехода вузов на новые ФГОС для реализации академической мобильности необходима сопоставимость уровней владения иностранным языком. Без этого образовательная траектория ограничивается рамками одного университета. Функциональный уровень владения иностранным языком для академических целей определяется в рамках В2/С1, и именно с уровня В2 происходит расширение тематики с подключением широкого гуманитарного и профессионального контекста.

При всем многообразии работ, посвященных формированию и контролю умений говорения (С.Р. Балуян, И.Л. Бим, А.Ю. Горчев, А.Д. Климентеко, Е.И. Пассов, В.В. Сафонова, В.Л. Скалкин, Г.А. Смирнова, Е.Н. Соловова, Г.М. Уайзер, И.А. Цатурова, В.С. Цетлин, L. Bachman, D. Brown, J.D. Brown, С. Coombe, P. Hargreaves, S. Luoma, L. Taylor, N. Saville, N. Underhill), очень небольшое количество исследований (D. Brown, С. Coombe) разграничивают макро- и микроумения говорения, и еще меньшее количество работ акцентирует важность формирования микроумений говорения.

Ключевые слова: глобальные, макро- и микроумения говорения; общеевропейские компетенции; профессиональные компетенции по ФГОС; академическая мобильность; интегративный контроль; предметные знания страноведческого характера.

Нормативные документы по развитию непрерывного языкового образования, документы Совета Европы, ФГОС, существующие вузовские программы и методики косвенно предполагают формирование макро- и микроумений говорения, но на практике не выделяют четкой номенклатуры данных умений. Кодификатор таких умений должен быть прописан в рабочих программах дисциплин с учетом требований нормативных документов по конкретному направлению подготовки для каждой целевой аудитории.

Целью данной статьи является предложить классификацию глобальных, макро- и микроумений говорения для уровней В2/С1, выделенных на основе документов Совета Европы и уточненных для лингвострановедческого курса «Мир Великобритании».

В документе «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка» («Common European Framework of Reference: Learning, Teaching, Assessment»), разработанном Советом Европы, предложены требования к контролю и оценке устно-речевых умений владения иностранным языком. В качестве термина, описывающего данные умения, в документе используется выражение «Я могу» или 'can do statements'. В рамках данной статьи используются термины макро- и микроумения говорения, впервые предложенные в отечественной методике преподавания Е.Н. Солововой и в зарубежной методике Дугласом Брауном и Брианвадой Абейвикрама [3].

Анализ умений ('can do statements') показал, что для определения уровня владения речевыми умениями в документах Совета Европы рекомендуются следующие критерии [2, с. 26]:

- **диапазон:** использование в речи широкого спектра языковых средств и различных синтаксических конструкций;
- **точность:** уровень грамматической правильности;
- **беглость:** спонтанность речи, ее темп, паузы и интонация;
- **взаимодействие:** взаимодействие с собеседником, использование различных средств ведения дискурса;
- **связность:** ясность и логичность речи.

Следует заметить, что инвариантным ядром оцениваемых умений на уровнях В2/С1 является:

- наличие у испытуемого достаточно-го набора лексических и грамматических структур для инициирования и поддержания грамматически верных высказываний;
- умение **логически выстроить высказывания** на общие темы в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка;
- умение **завязать и поддержать беседу**, выстраивая высказывания в **нормальном темпе** без ярко выраженных пауз.

На основе приведенных выше общих требований к владению устной речью и требованию к участию в различных формах общения, выделенных отдельно, могут быть выделены определенные группы глобальных умений говорения, являющиеся системообразующими для различных моделей использования иностранного языка, которые, в свою очередь, могут быть разделены на макро- и микроумения:

- **глобальные умения говорения** – умения, позволяющие учащимся эффективно участвовать в таких формах речевого общения, как интервью, дискуссия, дебаты; поддерживать беседы на различные темы, а так же выступать с докладами;
- **макроумения** – умения, относящиеся к таким речевым факторам, как беглость речи, стиль речи, дискурс, речевые функции (на уровне выражения эмпатии: вежливый отказ, обещание и т.д.), связность речи и невербальная коммуникация [3, с. 185];
- **микроумения** – умения верно воспроизводить небольшие по объему речевые обороты и/или речевые единицы: фонемы, морфемы, слова, словосочетания, устойчивые выражения, фразеологические обороты [3, с. 186].

Таким образом, на основании документов Совета Европы для уровней В2/С1 были выделены глобальные, макро- и микроумения говорения, которые также были уточнены и доработаны с учетом специфики лингвострановедческого курса «Мир Великобритании»¹.

¹ В таблицах макро- и микроумения говорения по Н. Douglas Brown, Briyanvada Abeuwickrama выделены *курсивом*; макро- и микроумения, добавленные А.С. Родоманчен-ко, выделены *жирным курсивом*.

Анализ документов Совета Европы показал, что существует 5 глобальных умений говорения, могут быть распределены в две основные группы:

- рецепция:
 - умение участвовать в интервью;
 - умение участвовать в дискуссиях;
 - умение участвовать в дебатах;
- продукция:
 - умение выступать с докладами/презентациями;
 - умение вести длительные беседы.

Кроме того, есть определенные группы глобальных умений, которые могут одновременно быть отнесены и к рецепции, и к продукции, так как без данных умений ставится под сомнение сама возможность говорения:

- беглость речи;
- грамматические навыки.

Для каждого из приведенных выше глобальных умений были выделены макро- и микроумения говорения (Таблицы 1 и 2). Структура изложения следующая:

ОСНОВНАЯ КАТЕГОРИЯ (рецепция / продукция)	ГЛОБАЛЬНОЕ УМЕНИЕ ГОВОРЕНИЯ 1 (например: представление докладов/презентаций)	Макроумение говорения 1 (например: умение дать описание ситуации)	Микроумение говорения 1 (например: умение обрисовать ситуацию)
		Макроумение говорения N	Микроумение говорения N
	ГЛОБАЛЬНОЕ УМЕНИЕ ГОВОРЕНИЯ N		

Как видно из приведенных выше таблиц, макроумений говорения не так много, но гораздо больше микроумений. В процессе анализа документов была выявлена интересная закономерность: одно и то же умение может выступать как в качестве микро-, так и в качестве макроумения говорения.

Например, микроумение «отвечать на вопросы» является необходимым для формирования макроумения «отстоять определенную (официальную) позицию». В то же время, макроумение «отвечать на вопросы» является основополагающим для такого глобального умения говорения, как «участие в интервью».

Как уже отмечалось ранее, речь всегда предметна, а значит выделенные и система-

тизированные умения говорения должны быть дополнены и уточнены для каждого отдельного курса. Очень важно, чтобы умения, развиваемые и контролируемые в рамках дисциплины, соотносились с компетенциями, формируемыми в результате ее освоения. В исследовании, проведенном на факультете иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова, выделенные макро- и микроумения говорения были соотнесены с компетенциями ОС МГУ и дополнены согласно требованиям по направлению «Зарубежное регионоведение» [1, с. 5–9]: в таблице данные умения выделены *жирным курсивом*. Так, специалисту-регионоведу необходимо владеть такими умениями, не обозначенными в документах Совета Европы, как:

- умение уловить и передать буквальный и/или скрытый смысл;
- умение определить и/или передать социокультурный контекст;
- умение прийти к решению путем переговоров.

Следует еще раз отметить, что в документах Совета Европы не выделяются макро- и микроумения говорения как таковые и не учитываются существующие подходы к классификации данных умений. Это связано с тем, что на сегодняшний день данный вопрос недостаточно проработан исследователями и не имеет единой выработанной классификации и терминологии. Кроме того, необходимо добавить, что несмотря на детальную проработанность требований «Я могу» ('can do statements') для разграничения уровней владения иностранным языком, они не могут быть в полной мере применимы к какому-либо курсу, так как каждый курс базируется на определенном материале и направлен на формирование опреде-

Таблица 1. Глобальные, макро- и микроумения на уровне продукции.

умение дать описание ситуации	умение использовать устойчивые выражения (для знакомства, предложения чего-то и т.д.)
	умение обрисовать ситуацию
	умение выделить главное
умение раскрыть идеи и подкрепить их соответствующими примерами	умение размышлять о причинах и следствиях
	умение предоставить аргументы
	умение взвешивать достоинства и недостатки того или иного предложения
умение завершить монолог / доклад / презентацию	умение структурировать и логично выстроить беседу/монолог
	умение вернуться к тому, что уже было сказано, чтобы подтвердить или опровергнуть
	умение сделать краткое резюме представленной информации
умение отойти от подготовленного текста и ответить на спонтанные вопросы аудитории	умение использовать слова-связки
	умение просто ответить на вопросы аудитории
	умение вернуться к тому, что уже было сказано, чтобы подтвердить или опровергнуть
	умение уточнить информацию
	умение использовать междометия / речевые клише, чтобы дать себе время сформулировать мысль/ответ
умение представить свою точку зрения	умение справиться с выкриками / перебиваниями из зала, которые звучат во время презентации / доклада
	умение быстро отвечать на серию вопросов по знакомой тематике
	умение использовать подходящий стиль общения
	умение выразить собственное мнение
умение поддержать взаимоотношения	умение давать указания / направление
	умение сделать краткое резюме представленной информации
	умение передавать эмоции/чувства словами
	умение отвечать словами на выраженные чувства и эмоции
	умение подчеркнуть личную значимость события/опыта
	умение подчеркнуть личную значимость события/опыта
	умение использовать подходящий стиль общения (вежливые формы, приветствия, поздравления, извинения...)
	умение делать и отвечать на приглашения, предложения, извинения...
	умение обозначить время используя устойчивые фразы (следующий, предыдущий, в течение...)
	умение вовлечь собеседника в беседу
умение взять слово / вступить в беседу	умение дать обратную связь
	умение использовать сокращенные формы слов и фраз
	умение исправить себя, вернуться к ранее сказанному, чтобы уточнить информацию, прояснить ситуацию
	умение попросить / привлечь внимание
умение взаимодействовать с собеседником	умение начать, поддерживать и завершить беседу
	умение влиться в обсуждение, используя подходящие фразы
	умение использовать междометия / речевые клише, чтобы дать себе время сформулировать мысль/ответ
	умение вернуться к тому, что уже было сказано, чтобы подтвердить или опровергнуть
умение взаимодействовать с собеседником	умение сделать краткое резюме обсуждаемой темы / достигнутого решения
	умение подтвердить понимание информации собеседником

ленных предметных знаний и умений и, конечно же, компетенций. Тем не менее, предложенная в данной статье классификация макро- и микроумениям говорения, с небольшой поправкой, может быть применима для формирования и оценивания умений говорения в рамках широкого круга гуманитарно ориентированных дисциплин, включающих оценивания иноязычных умений говорения.

Литература

1. Образовательный стандарт, самостоятельно устанавливаемый МГУ имени

М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования, отделения региональных исследований и международных отношений факультета иностранных языков и регионоведения МГУ по направлению подготовки «Зарубежное регионоведение». – 2011. – С. 5–9.

2. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment. – Cambridge: Cambridge University Press. 12th ed. – P. 26–183.

3. H. Douglas Brown, *Briyanvada Abeywickrama*. Language Assessment:

Таблица 2. Глобальные, макро- и микроумения на уровне рецепции.

УЧАСТИЕ В ВНЕШНЕМ	умение ответить на вопросы	умение выразить мысли/идеи умение раскрыть и развить идеи умение рассказать о себе / дать личную информацию умение использовать мандариния / речевые клише, чтобы дать себе время сформулировать мысли/ответ умение быстро ответить на серию вопросов по знакомой тематике
	умение уточнить информацию / сведения	умение задать вопрос умение уточнить информацию умение подтвердить информацию умение использовать подходящий стиль общения
УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ	умение прокомментировать ситуацию/предложение	умение согласиться или опровергнуть предложенный аргумент умение выразить собственное мнение умение предоставить поясняющее объяснение умение доказать предложенный аргумент
	умение рассмотреть и оценить вынесенные предположения	умение сравнивать и сопоставлять несколько возможных решений умение взвешивать достоинства и недостатки того или иного предложения умение размышлять о причинах и следствиях
	умение выдвигать гипотезу	умение объяснить почему тот или иной вопрос является "проблемой" и его необходимо исследовать умение обрисовать ситуацию
	умение подтвердить гипотезу	умение выразить мысли/идеи умение раскрыть и развить идеи умение раскрыть и развить аргумент
	умение доказать собственную точку зрения	умение предоставить подпорочное объяснение умение предоставить аргументы умение прокомментировать умение вернуться к тому, что уже было сказано, чтобы подтвердить или опровергнуть
	умение отстаивать определенную (официальную) позицию	умение ответить на вопросы умение ответить на сложную серию контраргументов
	умение уточнить/передать буквальный и скрытый смысл/значение	умение выразить в устной форме предложение, текст, абзац/устойчивые словосочетания и, по возможности, определить их значение по контексту. умение передать скрытое значение умение уловить скрытый смысл/речевую интонацию, несущие скрытый смысл/значение.
	умение грамотно определить/передать социокультурный контекст	умение определить социокультурный контекст умение выразить мысли/идеи умение предоставить подходящее объяснение умение сделать краткое резюме представленной информации
	умение прийти к решению путем переговоров	умение выразить собственное мнение умение предоставить поясняющее объяснение умение доказать предложенный аргумент умение размышлять о причинах и следствиях умение использовать логические посылки и значимые фразы умение использовать подпорочные посылки/языковые структуры и клише
	УЧАСТИЕ В ДЕБАТАХ	умение составить и изложить довод
умение составить цепочку логичных аргументов		умение раскрыть и развить аргумент умение использовать вводные слова и фразы умение использовать слова-связки
умение привести доводы за/против		умение сравнивать и сопоставлять несколько возможных решений умение взвешивать достоинства и недостатки того или иного предложения умение размышлять о причинах и следствиях

Principles and Classroom Practices. – Pearson Education, Inc. 2nd ed. – 2010. – P. 185–186.

А.С. Родоманченко

Сведения об авторе: Родоманченко Аида Сергеевна, канд. пед. наук, старший преподаватель, Департамент иностранных языков, Национальный исследовательский университет Высшая школа экономики.
E-mail: a.rodomanchenko@gmail.com